

ACTUEL

CONRAD
ET LA PRESSE PAGE 7



MÉDIAS : QUI A PEUR D'IRSHAD MANJI ? PAGE 5

LE MARCHÉ DU POSITIF

Qu'ont en commun Larry Smith, Marcel Leboeuf et Cora Tsoflidou ? La même chose que Bernard Voyer, Marc Gagnon et Mike Bossy. Ils sont conférenciers à leurs heures. Leurs expériences personnelles deviennent sources d'inspiration et de motivation. Ils sont aussi représentés par des agences de conférenciers, un type d'entreprises qui n'existait pas au Québec il y a seulement huit ans. Coup d'oeil sur un marché grouillant.



MARIE-CLAUDE GIRARD

« Quand j'ai commencé, on était quelques-uns, le Dr Gilles Lapointe, moi-même, Jean-Marc Chaput, et d'autres de passage. Aujourd'hui, tout le monde et son beau-frère est conférencier! » s'étonne le conférencier, formateur et « motivateur » Simon Blouin, 17 années d'expérience et 2400 conférences au compteur.

« J'en parlais récemment avec le Dr Lapointe. D'habitude, en septembre, je fais sept ou huit congrès. Là, j'en ai fait quatre. Ce n'est pas parce qu'on n'est pas bons. On est meilleurs que jamais! Mais le marché est dilué. »

M. Blouin ne chôme pas pour autant. On l'a attrapé au téléphone après une conférence chez un distributeur de matériel d'ébénisterie. Quelques jours plus tard, il s'en allait à la section valeurs mobilières d'une banque, puis chez un concessionnaire de Laval. « Avant la loi 90, on était peut-être une douzaine à vivre de ça à temps plein. À présent, il y a environ 4000 formateurs agréés pour le 1% de formation de la main-d'oeuvre qui était prévu à la loi. »

La loi sur la formation de la main-d'oeuvre oblige les entreprises à investir 1% de leur masse salariale dans la formation sous peine de payer une taxe. Cependant, le gouvernement s'apprête à retirer cette obligation à 24 000 petites et moyennes entreprises dont le chiffre d'affaires est inférieur à un million. Le temps dira si le travail de conférencier est devenu moins intéressant...

Le marché s'agrandit

Malgré tout, la demande pour un petit coup de pep et de jovialisme ne se dément pas. Ce n'est certainement pas l'offre qui manque.

› Voir POSITIF en page 3

SUITE DU DOSSIER EN 2 ET 3



PHOTOMONTAGE LA PRESSE©

NOËL 2003

56 PAGES

PLEINES DE SUGGESTIONS DE CADEAUX



3186356A

SAMEDI DANS LA PRESSE

LES MOTIVATEURS

Pessimistes, gare à vous!

Chaput remonte sur scène

MARIE-CLAUDE GIRARD

Grand pionnier et référence dans le monde de la conférence de motivation, Jean-Marc Chaput revient sur scène cet automne, après 14 ans d'absence, avec une nouvelle conférence grand public intitulée *Politiquement incorrect*, sa huitième en carrière.

Ni humoriste, ni formateur, ni gourou du bien-être, Jean-Marc Chaput refuse l'étiquette de « motivateur », préférant le titre « un peu ronflant » d'« *inspirational speaker* », que les Américains attribuent à ses semblables.

« Le plaisir que j'ai en communiquant, ce n'est pas de convaincre que j'ai raison. C'est de réussir à faire en sorte que les gens se questionnent. Pendant deux heures, il va y avoir un tel bombardement de questions, qu'en sortant de là, en plus des bonnes blagues, ils vont avoir des questions à se poser. » Pourquoi est-ce qu'on va travailler ? Pourquoi est-ce qu'on habite sur la Rive-Sud ? Pourquoi est-ce qu'on n'abolit pas le mot *retraite* ? »

Grand admirateur de la « bonne nouvelle GM », le conférencier à la bonne humeur inusable évoque un Louis-José Houde de 73 ans — pour le côté verbomoteur et l'attention aux petits détails de la vie — qui appellerait (vraiment) sa femme maman.

« On est 1,4 million à regarder *Loft Story* par le trou de la serrure, mais on ne veut pas que notre bilan de santé soit codé dans sa carte-soleil parce que c'est trop privé ! » Après 33 ans de conférences, de « Réussir au Québec » et « C'est toi qui mènes » en passant par « Mets-y du cœur » ou « Le champion, c'est toi », il s'en prend aujourd'hui au culte de la sécurité et de la performance, à l'uniformisation des valeurs et des modes de vie. Il veut remettre les émotions à l'honneur, s'inquiète de l'absence de rébellion

des jeunes et de l'école qui pourrait « tarir » les plus curieux... Il traque les paradoxes quotidiens en s'appuyant sur des anecdotes tirées de sa vie ou de celle de son entourage.

« Une des grandes valeurs de la société, c'est la sécurité. C'est d'être permanent. D'avoir un *fonds de pension*. De savoir qu'à 60 ans on ne manquera de rien. C'est tellement vrai que la grande majorité des hommes ne touchent pas leur REER avant de mourir ! Ils le gardent toujours pour plus tard. On oublie de vivre le présent.

« On est devenu trop rationnel. On en est venu à penser que la vie, c'était comme un mécanisme prévisible. Mais un humain, cela a des émotions. »

Sur la corde raide

S'il ne donnait plus de conférences publiques, Jean-Marc Chaput n'a pas cessé de travailler pour autant. Il donne entre 100 et 150 conférences par année dans des institutions, des compagnies, des associations. « Mais je suis encore le seul qui prend le Grand Théâtre de Québec pour faire une conférence. Et pas avec un Power point ! Avec quatre tableaux blancs. » À Montréal, il donnera deux conférences le 25 novembre au centre Pierre-Péladeau.

« J'ai un canevas, mais je ne sais jamais comment ça va sortir, quelle va être la réaction des gens. Je me promène sur la corde raide. C'est dangereux. Je ne veux pas que les gens sortent de la conférence en cassant tout dans la rue comme ils ont fait dans la rue Saint-Denis (lors de l'émeute suivant l'annulation d'un spectacle punk). Je ne suis pas pour l'anarchie. Mais d'un autre côté, je suis tanné de voir des élèves qui marchent au rang. »

Il trouve sinistre le décompte de minutes d'attente sur les ponts dans les émissions de radio. « Il te reste 44 minutes à attendre ! Me semble

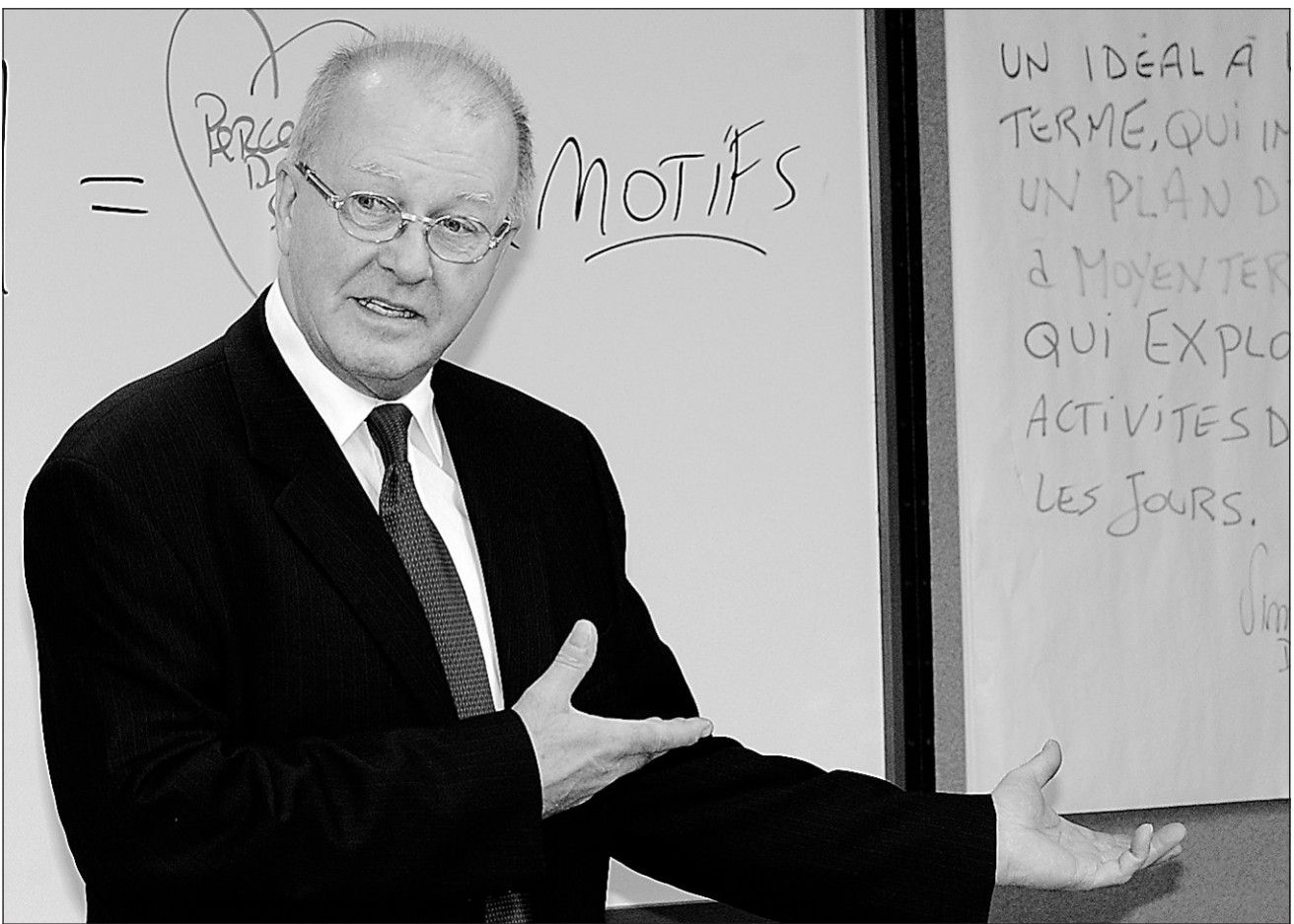


PHOTO PIERRE McCANN, LA PRESSE ©
nnaire automobile.

Le conférencier, formateur et « motivateur »

que j'écouterais ça le matin, et je me dirais : *Je vais travailler sur la Rive-Sud !, ou Je vais rester à Montréal !* Les gens tiennent les choses pour acquis, comme si tout était catalogué. Alors que la vie est pleine de surprises. »

Les entreprises qui l'emploient peuvent s'attendre à ce que des travailleurs remettent des choses en question après son passage. Une religieuse cloîtrée a déjà quitté sa communauté après avoir entendu une de ses conférences, raconte-t-il.

Une telle soif de « motivation » l'étonne et l'inquiète à la fois. « J'ai rien inventé. J'ai pris des histoires ici et là, et les ai passées à travers mon prisme. Mes réponses ne sont pas importantes. C'est vos questions qui le sont. »

« C'est *épeurant* dans un sens, parce que les gens te regardent tellement comme si t'avais une recette

pour vivre heureux. On oublie d'avoir assez confiance en soi pour se dire qu'on va trouver la réponse à l'intérieur de soi. »

Comment fouetter le moral ?

POSITIF

suite de la page un

Jetez un coup d'oeil à la section finance et affaires d'une librairie : ahurissant, le nombre de livres visant à fouetter le moral des travailleurs et gens d'affaires.

Sur son site Web, M. Blouin, recommande différents ouvrages : *Développez votre confiance et votre puissance avec les gens*, *Réfléchissez et devenez riche*, *Motivés les gens à agir*, *Le hasard n'existe pas*, *La magie de voir grand*, *L'homme est le reflet de ses pensées* et rien de moins que... *Le Secret du bonheur*. Rien qu'à lire les titres, on se sent requinqué.

« Le phénomène est moins marqué au Québec qu'au Canada anglais ou aux États-Unis, mais le marché s'agrandit », constate David Larose, président du bureau de conférenciers Orizon, qui représente une quarantaine de conférenciers. Les plus friands de conférences ? Les entreprises de télécommunications, suivies par le monde de la finance, dit-il. Le type « motivologue » à la Jean-Marc Chaput est particulièrement demandé dans le domaine de la vente, de la gestion et du service à la clientèle, indique M. Larose. « Là où il a le plus de besoin, c'est vraiment dans les ventes. Ce sont nos meilleurs clients. »

« Ils ont de la pression, beaucoup d'objectifs à atteindre, des quotas à remplir. Un vendeur *senior* peut se reconnaître dans l'exemple de Jacques Demers, qui avait l'objectif d'entrer dans la Ligue nationale de hockey, qui y est arrivé, qui a eu aussi des embûches. »

« L'autre jour j'étais à Aylmer avec 200 agents immobiliers, raconte Simon Blouin. Ils sont *dans le gras* actuellement. Leurs affaires vont bien. Eh bien, ils ont *eu le Blouin*. Je les ai fait rire, j'ai valorisé le rôle des femmes dans le marché... » Même quand ça va bien, une petite dose de dynamisme ne fait pas de mal. « Le domaine de la vente est fragile. Ils sont à commission. C'est dur. Ils sont toujours *on*, même la fin de semaine. »

Motivateurs, pas preachers

L'autre grande agence montréalaise de conférenciers, Formatout, fondée il y a sept ans, représente près de 60 personnes. Elle organise régulièrement des « vitrines » de conférenciers. Pendant deux jours, devant un groupe de clients, les orateurs s'exécutent l'un après l'autre.

« Quand j'ai commencé, il y a sept ans, les clients ne savaient pas où trouver les conférenciers », souligne la présidente, Marie Brouillet. « Les premières années, on parlait beaucoup de motivateurs. Aujourd'hui, on propose de plus en plus de gens qui ont des propos motivants sans être du type *preacher*, comme on trouve aux États-Unis. Il y a en a vraiment pour tous les styles et pour toutes les bourses. »

Son marché est constitué surtout de grandes entreprises publiques et privées, des agences gouvernementales, commissions scolaires, institutions du réseau de la santé, ainsi que des associations regroupant de petites entreprises. Les restrictions à la loi 90 s'appliquant aux PME, Mme Brouillet ne s'inquiète pas d'une baisse de la demande.

L'humour est à la mode

Au Québec, on est particulièrement friand d'humour, estime-t-elle. « Le conférencier doit avoir un contenu, mais il doit former, informer et divertir. Il y a tellement de formateurs au Québec. Ça ne veut

Service de **Qualité**

Des offres à tout dégeler

Pour avoir prise sur l'hiver

Pneus d'hiver
à partir de

69⁹⁵ \$*
ch.

Goodyear® Michelin® General®/Continental®
Bridgestone® Uniroyal® BFGoodrich®

Installation et équilibrage en sus

Exemple : Goodyear Ultra Grip P185/65R14. Autres pneus d'hiver de marques réputées aussi offerts à des prix concurrentiels.

* Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 \$ par pneu en sus. Certains conseillers Ford Service de Qualité peuvent ne pas offrir la gamme complète des marques de pneus annoncées. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Ça freine les dépenses

Achetez des freins (marque d'origine ou Motorcraft®) et profitez de la garantie longue durée du Plan de protection Ford*.

* La garantie longue durée s'applique aux pièces d'origine Ford dans les conditions normales d'utilisation tant que le client possède le véhicule.

Un p'tit remontant avec ça ?

Tasse du 100^e anniversaire de Ford gratuite¹ à l'achat de l'entretien préventif offert à 59,95 \$.

Passez l'hiver en paix

Entretien
préventif n° 2

59⁹⁵ \$*
ch.

Comprend :

- Vidange d'huile – Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft® et nouveau filtre à huile Motorcraft
- Vérification et permutation des pneus
- Inspection visuelle : échappement, courroies, durites, filtre à air et gaines de demi-arbre
- Vérification de tous les niveaux de liquide, capacité de la batterie
- Vérification et fonctionnement : klaxon, feux, phares et clignotants, lave-glace et essuie-glace
- Vérification et lubrification : direction, suspension, joints à rotule et cardan

Plus :

- Inspection du système de chauffage et du chauffe-moteur
- Test : densité du liquide de refroidissement
- Inspection visuelle des freins
- Lubrification des charnières, des loquets et des serrures

* S'applique à la plupart des voitures et des camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Droits gouvernementaux en sus, le cas échéant. Taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Restez bien au chaud

Nos techniciens qualifiés installent les démarreurs à distance de marque Ford.

¹ Jusqu'à épuisement des stocks.

ford.ca

Bien pensé

3175506A

LES MOTIVATEURS

ACTUEL



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©
Jean-Marc Chaput, photographié dans le Vieux-Montréal, par un temps plutôt frisquet pour la saison. « Il n'y a rien de pire que lorsqu'il fait toujours beau. On a besoin de changement ! »

Une histoire de Jean-Marc Chaput

« Un petit oiseau gèle en hiver. Une vache qui voit qu'il gèle lui lance une bouse extraordinaire. Le petit oiseau se retrouve à la chaleur. Pi ! pi ! pi ! Il est content. Un renard qui passe autour, entend le bruit. Il gratte un peu et trouve l'oiseau et le mange.
« Il y a trois leçons. La première, c'est que le gars qui te met dans la merde, il ne te veut pas nécessairement du mal. La deuxième, c'est qu'il faut faire attention au gars qui te sort de la merde : il t'en veut peut-être. La troisième leçon, c'est que quand tu te retrouves dans la merde, ferme ta boîte. Crie-le pas ! Tu empies le cycle ! Il n'y a rien de pire que quelqu'un qui est malade qui répète à tout le monde qu'il est malade. Il va être plus malade. »

Démotivez-moi !

MARIE-CLAUDE GIRARD

Trop, c'est comme pas assez... En réaction aux bombardements du positivisme à tout crin, une entreprise américaine fait son pain et son beurre du discours contraire. Chez **Despair.com**, on croit de tout coeur qu'il existe en chaque personne un potentiel illimité, celui de faire beaucoup moins bien !
De belles photos lumineuses souvent tirées du monde fascinant de la nature. De beaux exemples de travail d'équipe. Un patron d'entreprise en complet-cravate qui emprunte le sourire et tous les clichés de la motivation. Son slogan : « Demoti-

vators, Increasing success by lowering expectations ». (Démotivateurs. Augmenter le succès en réduisant les attentes.)
L'entreprise propose tout l'attirail du parfait pessimiste porté sur la consommation : calendrier, bloc-notes, tasse, casquette, t-shirt. Des exemples de messages vivifiants ? Une belle photo de mains réunies, avec en légende : « Meetings. None of Us is As Dumb As All of Us. » (Réunions. Aucun de nous n'est aussi bête que le groupe réuni.). Parfait pour les bureaucrates et les étudiants mal disposés, nous précise-t-on. Pourquoi pas pour les collègues atteints de « réunionite » ?
Ou encore « Individualité. Souviens-toi

toujours que tu es unique. Comme n'importe qui d'autre », sous une belle photo de flocons de neige.
Que dire de la photo de balle de neige coiffée de « Quelques flocons inoffensifs travaillant ensemble peuvent créer une avalanche de destruction ». Ou de cette superbe photo d'un manchot marchant sur sa banquise : « Limites. Jusqu'à ce que tu déploies tes ailes, tu ne sais pas jusqu'où tu peux marcher. » L'entreprise prétend même avoir tenté d'imposer un copyright sur le célèbre : (...Et si un fou irrationnel se cachait en toute personne sensée ?
www.despair.com

FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON

www.fabricville.com

COIN DU MOLLETON

TOUS les MOLLETONS unis et imprimés

Cour. jusqu'à 19,99m

6m et plus

MOLLETONS LOURDS anti-boulochage

Cour. jusqu'à 19,99m

8m et plus

MOLLETONS plaid liés de Sherpa

Reg. 36,99m

24m

LAINE PURE

- pour costumes
- pour manteaux

Cour. jusqu'à 29,99m

Collection Crystal SATINS, CHIFFONS et ORGANZAS coordonnés

Cour. jusqu'à 15,99m

5m et plus

Crêpe BOUILLI

• Tissu BOUCLÉ pour costumes

• Tissu À CHEVRONS pour costumes

Cour. jusqu'à 16,99m

8m

Aspects MICRO-SUÈDE mode

• Aspects SUÈDE à relief

• Aspects SUÈDE imprimés

• Aspects CUIR «usé»

Cour. 24,99m

Collection de Noël ENVI

Ruban adhésif pour tapisserie «Crewell»

• Ornaments filigrane

• Appliqués perlés

Assortiment de RUBANS et GARNITURES DE NOËL Wrights

ARTICLES de COUTURE

40% DE RABAIS

DE PLUS plusieurs autres ARTICLES de COUTURE de NOËL en SPÉCIAL!

Motifs de Noël «Sticker Felties» feutres auto-collants

NOUVEAU

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres **MOINS**. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Spéciaux de draperies non-valables pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solide. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE

Visitez-nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Ouvrez les dimanches de 10H à 17H

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

decoville Service à Domicile GRATUIT (514) 388-6600

- PLACE VERMOREL - 7275, rue Sherbrooke est (514) 493-4666
- CENTRE VILLE - 354, rue Ste-Catherine ouest (514) 866-4821
- D.D.O. - 4404, rue Somerset (514) 403-3085
- D.D.O. - 2050, boul. St-Regis (514) 683-4550
- MONTRÉAL - 1178, rue Beaumont (514) 737-4755
- LASALLE - 3449, boul. Newman (514) 365-8045
- GALERIES LAVAL - 4545, boul. Le Caribouier (514) 978-4313
- CENTRE GREENFIELD PARK - 3566, boul. Taschereau (450) 672-6884
- CENTRE REGIONAL CATERGUY - 200, boul. d'Argou (450) 699-4412
- GALERIES ST-LAURENT - 1993, boul. Marcel-Laurin (514) 334-0910

Elizabeth Hager

La «GRANDE» Vente

30% 40% 50%

- Robes de soirée • Manteaux
- Ensembles • Vêtements sports
- Chandails • Pantalons

CADEAUX ÉCHANGEABLES (valeur au moment de l'échange)
Excluant les arrivages des fêtes et nouveautés sur commandes

5800, Cavendish (Mail) (514) 487-3010

MOBILART

Meubles & décor

Solde d'hiver

Qualité

Bahut en noyer français, style Louis Philippe

Cour. : 6 498 \$

Spécial : 4 895 \$

Fierté

Trumeau directoire en noyer français

Cour. : 6 898 \$

Spécial : 4 995 \$

Style

Table en teck, 2 fauteuils plus 4 chaises en cuir importé de Belgique

Cour. : 7 286 \$

Spécial : 4 495 \$

Lumière

25% sur toutes nos lampes

Épargnez **50%** jusqu'à sur les articles en liquidation.

Tout un **centre de design** dans un seul magasin

5805 Transcanadienne
6529, boul. Décarie
(514) 748-9500

www.mobilart.ca

Bouclair

Vente semi-annuelle

20% à 70% DE RABAIS

TOUT EN VENTE!

*Rabais applicables sur la marchandise sélectionnée à prix régulier et en magasin seulement. À l'exception des patrons, des commandes sur mesure, des items promotionnels, la marchandise discontinuée (étiquettes jaunes) et des items à 1 \$.

La vente se termine le 25 novembre 2003.

www.bouclair.com

ANJOU • 7250, boul. des Roserales (514) 355-4858	GREENFIELD PARK • 3704, boul. Taschereau (450) 466-6651
D.D.O. • Galeries des Sources (514) 683-4711	LONGUEUIL • 1401, chemin de Chambly (450) 670-2070
MONTRÉAL-NORD • Place Henri-Bourassa (514) 327-1113	ST-BRUNO • 503, boul. des Promenades (450) 461-3738
ST-LÉONARD • 4425, boul. Jean-Talon E. (514) 725-9175	ST-CONSTANT • 400, Route 132 (450) 635-8407
LASALLE • Place Newman (514) 365-7337	ST-JEAN • 180, boul. Saint-Joseph (450) 348-1145
MONTRÉAL • Marché-Central (514) 384-8856	ROSEMÈRE • 20-B, boul. Bouthillier (450) 443-0746
MONTRÉAL • Place Montréal Trust (514) 288-8020	STE-DOROTHÉE • 510, Aut. Chomedey O. (450) 969-0281
PINCOURT • Faubourg de L'Île (514) 453-1885	LAVAL • 1720, boul. des Laurentides (450) 667-3120
ST-HYACINTHE • 2265, boul. Casavant O. (450) 771-4294	
JOLIETTE • Galeries Joliette (450) 753-1144	
MASCOUCHE • 125, montée Masson (450) 474-0577	
REPENTIGNY • 85, boul. Brien (450) 654-2619	
ST-EUSTACHE • 367, Arthur-Sauvé (450) 974-7500	
ST-JÉRÔME • 900, boul. Grignon (450) 569-0861	
BELOEIL • 528, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (450) 446-6634	
BOUCHERVILLE • 1001, boul. de Montarville (450) 655-5100	

NOUVEAU À LAVAL

Boul. Daniel-Johnson

Autoroute 440

Bouclair

RONA Carrefour Laval

MOT MYSTÈRE

COMPOSITEURS - Un mot de 10 lettres

ANDRIEUDPRKOSMA

RNEZOLBAPYVAINS

EENHELIOCYALGRE

GABAOLYTMILFIEL

GLEEMCUATERLUDL

AEILLEROTOEULDI

JNITRSLABYIEAIG

AICRASCESVVVLNE

UPUTGORATAIMBGT

BSIOLGYSRSEAILI

EEBYEESSAHRLNUP

RVERKVRAUENLOCP

TIRNEAKLSPEANKKE

IUTEUNSGSPOFIAT

ZTUHCSCARLATTIT

ALBINONI

AMY

ANDRIEU

AURIC

BOULEZ

COHEN

CUI

DAO

DUFAY

ELGAR

ESPINEL

EVANS

FALLA

FROBERGER

GILLES

GLASS

GLUCK

GOSSEC

GRIEG

HASSE

HENRY

IBERT

ISAAK

IVES

JAGGER

JAUBERT

KAGEL

KOSMA

LEKEU

LIGETI

LOCATELLI

MEHUL

NAT

OPUS

PABLO

RAVEL

REBEL

REDDING

RILEY

SATIE

SCARLATTI

SCHUTZ

SHEPP

STRAUSS

TAYLOR

TELEMANN

TIPPETT

TORELLI

VIAN

VIERNE

VIOTTI

YSAYE

YVAIN

Solution du dernier problème : **TERMINAL**

19/11/200311501

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Bernard Werber

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

PH907

L T N

I R O A P

N U E

F L S N

A L M S

U E A N U

T G E R N

I U

S E E L

R I U

S E Q R

O U

D E N N

S O E

Solution du dernier numéro : Il est difficile d'estimer quelqu'un comme il veut l'être.

19-11-2003

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

19 novembre 2003

Q6984

HORIZONTALEMENT

1. Personne qui détériore une machine intentionnellement - Pillage d'une ville.

2. Mis en liberté - Lettre grecque.

3. Prend au hasard - Fous.

4. Décontracte.

5. Sœur de Rachel - Archipel britannique, au nord de l'Écosse.

6. Qui n'a plus cours - Inventeur du phonographe.

7. Très facile à franchir - Mollusques - À moi.

8. Membres d'un société secrète - Pour transporter de l'eau.

9. Elle vit en meute - Il a des propriétés astringentes.

10. Bat le pavé - Détruit complètement.

11. Tendon dans la viande - Qui comporte deux éléments.

12. Personnages de contes - Claire, pure et calme.

VERTICALEMENT

1. Se dit d'une voix sourde, caverneuse.

2. Boxeur célèbre - Technique de gravure.

3. Capitale de l'Irak - Femme déchaînée.

4. Lisière de bois - Macrocosme.

5. Tangente - Caprice.

6. Genre de grand canard - Sélénium - Divisions du temps.

7. Continue.

8. Prise d'élan en acrobatie au sol - Article.

9. Magnésium - Détourne quelqu'un d'une résolution.

10. Isolées - Souci.

11. Pièce de la charrue - Ensemble des cellules non reproductrices des êtres vivants - Écorce du chêne.

12. Compartiment - Mollusque des mers chaudes.

SOLUTION AU PROCHAIN

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 D I S S E R T A T I O N

2 E P A U L E C A L V A

3 S E N S N O T U L E S

4 I C I M E R E I S E

5 N A C R E N U I T A

6 T L A N D E R N E A U

7 E V E N T R E S E

8 G O C I A E P U R E

9 R I G O R I S T E O B

10 E R R E N A R C O S E

11 R I E U S E E T R O N

12 E C R I R E E L L E

Q6983

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BEN

LA DÉVEINE

FRANK ET ERNEST

PEANUTS

PHILOMÈNE

GARFIELD

FERDINAND

OUF !

de Denise Bombardier

- 53 -

J'ai repris de la vodka pour me donner du courage mais ça m'a surtout fait pleurer davantage. Lorsque j'ai ouvert à Rachid, j'avais les yeux si enflés qu'il a passé une heure à les effleurer de ses lèvres. Le lendemain matin, les enfants se sont attablés avec nous. Maud le toisait, Albert tentait de détendre l'atmo-sphère, Rachid dominait la situation. J'avais la migraine mais j'étais une migraineuse heureuse.

CHAPITRE 14

Deux jours plus tard, tôt le matin, en sortant de ma chambre revêtue de mon vieux pyjama de flanelle, j'ai buté sur un adolescent qui n'était pas mon fils. «On se connaît?» ai-je demandé. «Non, je suis le nouveau copain de Maud», a-t-il répondu sur un ton parfaitement détendu. «Vous arrivez tôt», ai-je remarqué. «Oh non, je me lève, a-t-il précisé, Maud est sous la douche. Je vous prépare un café?» «Faites comme chez-vous», lui ai-je dit, mais il n'a pas semblé relever mon ironie.

Étant une mère conventionnelle, je considère que je n'ai pas à être témoin de la vie sexuelle de mes enfants. Je refuse par principe d'héberger les amants et maîtresses des jumeaux. D'ailleurs, le simple fait de les désigner crée en moi un léger malaise. Vieux jeu, je le suis et je l'assume. Au rythme où se lient et se délient les aventures amoureuses à dix-huit ans, je n'ai aucune envie de partager mon intimité avec des nomades à demi sédentarisés. Je suis donc retournée dans ma chambre d'où j'ai téléphoné à Claire, étant entendu qu'un conseil n'est jamais de trop. «Sois compréhensive, m'a-t-elle dit, n'exacerbe pas ta relation avec

Denise Bombardier

roman

Albin Michel

Maud en utilisant sa vie sentimentale. Cela pourrait entraîner des conséquences très fâcheuses.» «Pour qui?» ai-je demandé. «Je comprends à ta remarque que tu t'apprêtes à agresser ta fille. Calme-toi, Jeanne, et surtout montre-toi tolérante.» Évidemment, connaissant Claire, je ne devrais pas m'étonner de sa complaisance. Si je recherchais une confirmation de ce que je pense, il me fallait appeler quelqu'un d'autre. vrai dire, je crois que, dans mon entourage, tout le monde diverge d'opinion avec moi sur ce sujet. Je m'en fiche. Je n'ai aucune envie d'entendre les ébats de mes enfants et de lire dans leurs yeux autre chose que leur amour pour moi. Pour le moment du moins. Je me suis donc habillée sans hâte en espérant que le grand échassier blond aurait quitté ma maison avant que je n'investisse la cuisine pour y boire tranquillement mon unique café de la journée en lisant paisiblement le journal. Malheureusement, quand

je suis descendue, une demi-heure plus tard, de quoi me mettre en retard au bureau, il trônait, mon journal, en feuilles dispersées sur la table. (Les nerfs, contrôle tes nerfs, me suis-je conseillé, intérieurement cela va de soi.) Maud au fourneau – vision insolite – préparait des oeufs et du bacon. Elle s'est retournée, un sourire retenu sur les lèvres, et a lancé un «Chacune son tour» qui m'a laissée coite. «Vincent, je te présente ma mère», a-t-elle ajouté sur le ton d'une fille bien élevée.» C'est déjà fait, a-t-il répondu en déplaçant sa chaise pour me faciliter le passage. Votre fille prépare les meilleurs oeufs brouillés en ville.» «Vous me l'apprenez», ai-je dit. Il a souri, a déplié les jambes et m'a tendu les feuilles du journal dans le désordre, tout ce que je déteste. «Les nouvelles sont bonnes?» me suis-je entendue dire car la petite phrase empoisonnée de Maud me poursuivait. «Par définition, elles sont toujours mauvaises», a-t-il répliqué sur un ton trop docte à mon goût. Ma fille n'osait pas me regarder mais je sentais qu'elle triomphait. J'ai rajouté du lait froid dans mon café, afin de le boire plus rapidement, et je suis sortie comme on quitte un lieu où l'on était entré par erreur. Une fois dans l'auto, n'arrivant pas à me ressaisir, j'ai fait demi-tour et suis retournée à la maison. Maud n'allait pas s'en sortir si facilement.

À SUIVRE

Albin Michel

www.albin-michel.fr

© Éditions Albin Michel S.A., 2002

ROMAN1996

MÉDIAS

EN BREF
NATHALIE COLLARD

Journalistes emprisonnés

Chaque année, en novembre, l’organisme Reporters sans frontières, qui milite en faveur de la liberté de la presse dans le monde, rend hommage aux journalistes emprisonnés pour avoir voulu pratiquer leur métier. Objectif : soutenir moralement le prisonnier et faire en sorte qu’il ne croupisse pas en prison dans l’indifférence la plus totale.

En début de semaine, *La Presse* a appris que le journaliste qu’elle parrainait, le Cubain Bernardo Arévalo Padron, a été libéré le 13 novembre dernier au terme de six ans d’emprisonnement. Il compte reprendre son travail à l’agence de presse indépendante José Maceo. À l’heure actuelle, il y aurait environ 133 journalistes emprisonnés dans le monde. L’an dernier seulement, Fidel Castro en a emprisonné 26, qu’il aurait condamnés à des peines allant de 14 à 28 ans de détention.

Parmi les pays où il semble le plus difficile d’exercer la profession journalistique, on compte l’Iran (là où la photojournaliste Zahra Kazeremi a trouvé la mort), et la Chine où 36 cyberdissidents se trouvent derrière les barreaux.

Pour l’occasion RSF lance son traditionnel album de photos. Il s’agit cette fois des photos du photographe Helmut Newton. L’ouvrage sera en vente sous peu dans les maisons de la presse.

L’Amérique existe-t-elle pour Radio-Canada?

La fermeture du bureau de Radio-Canada au Mexique annoncée lundi dernier est dénoncée par certains journalistes de Radio-Canada. Dans une lettre envoyée aux médias et cosignée par Paule Robitaille, Bernard Drainville et Jean-Michel Leprince (trois ex-correspondants en Amérique latine), on peut lire : « On ne peut pas couvrir l’Amérique latine correctement de Montréal ou Washington. Certains de nous avons tenté de le faire. La fermeture de ce bureau dont les coûts sont minuscules par rapport aux autres bureaux privera la SRC d’un outil unique pour informer le public sur la plus grande partie du continent, notre continent, largement négligé de tous les médias du monde occidental. »

Ils ajoutent : « On va fermer le bureau d’Amérique latine pour faire quoi ? Plus de ce que tous les autres font, aussi bien : le local et les faits divers ? » Excellente question.

Journaux à vendre ?

La déroute de Hollinger, la compagnie du magnat de la presse Conrad Black, va créer une certaine animation dans l’industrie des journaux. Trois quotidiens, le *Chicago Sun-Times*, le *London Telegraph* et le *Jerusalem Post*, pourraient changer de mains. Le *New York Sun*, ce petit quotidien de droite publié cinq jours par semaine avec un tirage d’environ 40 500 exemplaires par jour, sera aussi ébranlé par la chute d’Hollinger puisque l’entreprise a fourni 12 % du financement de départ. Conrad Black, siège toujours au conseil d’administration. À suivre au cours des prochains jours.



La journaliste Irshad Manji veut créer un cours sur la dissension, où elle expliquerait aux étudiants comment former un esprit critique.

Qui a peur d’Irshad Manji?

À 35 ans, Irshad Manji est considérée comme une des personnalités les plus prometteuses des médias canadiens. Animatrice de l’émission intello *Big Ideas*, elle s’est fait connaître en animant et produisant *Queer Television*, un magazine qui abordait la vie des gais et lesbiennes. Auteure d’un livre très controversé sur l’islam, Irshad Manji a des projets sur la planche. Rencontre avec une surdouée de la communication.



TORONTO — Depuis la sortie de son livre *The Trouble with Islam : a Wake-up Call for Honesty and Change*¹, Irshad Manji ne sort jamais en public sans son garde du corps. L’ouvrage, charge à fond de train contre une religion, en a irrité plusieurs. À tel point que, sur les conseils de la police, Manji et Random House (la maison d’édition) ont décidé de s’offrir une protection.

Son nouvel ami veille à son bien-être — il intercepte les fans trop acaparants, veille à ce qu’elle ait eu le temps de prendre une bouchée —, mais ne ralentit en rien le débit accéléré de cette verbomatrice canadienne-anglaise.

Animatrice de *Big Ideas* sur les ondes de TV Ontario (une émission hebdomadaire qualifiée d’intello, qui s’adresse surtout aux étudiants et aux éducateurs et qui laisse une large place aux penseurs et à leurs théories), Irshad Manji a déjà remporté un prix Gemini (l’équivalent de nos prix Gémeaux pour la télé-

vision) pour son émission avant-gardiste *Queer Television*, un magazine à la manière City-TV, qui se penchait sur la vie des gais et lesbiennes. Au fil des ans, la jeune femme a fini par avoir sa petite idée sur la façon dont les médias doivent être utilisés aujourd’hui.

« Le succès de *Queer Television* m’a appris deux choses, a-t-elle expliqué lors d’une rencontre avec *La Presse* dans le hall de l’hôtel Four Seasons, à Toronto, en octobre dernier. Les jeunes auditeurs n’en reviennent pas qu’on leur demande leur opinion, qu’on traite celle-ci avec respect et qu’on y réponde. C’est là le succès de l’émission. Le mot-clé : interactivité. »

Une interactivité qui peut prendre plusieurs formes, comme le montre bien le projet spécial auquel Irshad Manji a participé l’an dernier. L’Université de Toronto lui a déroulé le tapis rouge en lui créant un poste sur mesure : celui de journaliste-consultante en résidence. « On m’avait donné un bureau, j’étais disponible pour discuter de médias et de journalisme avec les étudiants et en même temps, j’écrivais mon livre, explique la jeune femme qui se décrit elle-même comme une « journaliste-entrepreneure incisive ». L’expérience a été un succès. »

En fait, l’Université de Toronto est tellement emballée qu’elle souhaite pousser plus loin l’expérience avec Irshad Manji en créant une série de séminaires sur la dissension publique. « Le cours se nommerait *Contrarian 101* et consisterait en une série de discussions publiques très vivantes et provocantes dans lesquelles j’expliquerais comment former un esprit critique en cultivant des façons de penser novatrices. »

Fluidité

Outre la promotion de son livre et le tournage d’une série documentaire qui en découlerait, le projet qui occupe le plus l’esprit d’Irshad Manji se nomme VERB-TV, un concept de télévision qui s’adresse aux jeunes et qui entend promouvoir la diversité. La jeune femme y travaille depuis quelques mois avec un petit groupe de jeunes issus des milieux de la finance et de la télé-diffusion.

Elle explique : « Prenons par exemple la question suivante : qu’est-ce que ça signifie, être musulman aujourd’hui ? Dans le cadre de VERB-TV, on pourrait aller dans la rue et demander à trois hommes qui s’appellent Mohamed — un Algérien, un Pakistanais et un Marocain — de nous expliquer ce que ça signifie pour eux d’être musulman. On aurait sans doute trois réponses bien différentes. Je veux montrer que la diversité existe au sein de tous les mouvements et de tous les groupes de la société. Je veux démontrer que lorsqu’on dit « les musulmans », on ne peut pas parler d’un bloc monolithique, tout comme on ne peut pas dire les femmes pensent ceci, les homosexuels pensent cela. »

Selon elle, LE mot-clé qui définit le mieux la nouvelle génération est le suivant : fluidité. « Aujourd’hui,

les étiquettes ne tiennent plus, les jeunes sont multiples, ils sont constamment en mouvement et leur esprit aussi. Ils se définissent de plusieurs façons, ils sont remplis de contradictions et, vous savez quoi ? ils vivent très bien avec leurs contradictions. »

VERB-TV sera-t-il un réseau de télévision en soi ou une émission de quelques heures diffusées sur les ondes d’un grand réseau ? Le projet est en marche et Irshad Manji affirme que plusieurs diffuseurs se montrent intéressés par le concept. VERB-TV intéresse également Héritage Canada, qui souhaiterait présenter le projet à l’ouverture de l’exposition universelle au Japon, en 2005.

« Moi ce qui m’intéresse, c’est de développer une licence VERB-TV, que je pourrais ensuite vendre partout dans le monde », affirme Manji. Je trouve qu’il y a un manque de pensée critique dans la société. Arrêtons de nous tourner vers les experts et posons des questions au public. Après tout, ils sont les experts de leur propre vie. »

Aux grands médias qui tentent par tous les moyens de rajeunir leur auditoire, cette jeune spécialiste des médias lance : « Sont-ils prêts à partager le pouvoir en cours de route ? Aujourd’hui, le processus est le produit. On s’interroge et on s’écoute mutuellement. On s’encourage à aller plus loin. Pour se rapprocher des jeunes, il faut leur demander ce qu’ils veulent, les relancer, les écouter. C’est un exercice d’humilité et je ne suis pas certaine que les grands médias soient prêts à céder une partie de leur pouvoir pour y arriver. »

¹ La traduction française de *The Trouble with Islam* est prévue pour le printemps 2004 chez Grasset.

REVUE MAGAZINES

LA RÉVOLUTION CHINOISE

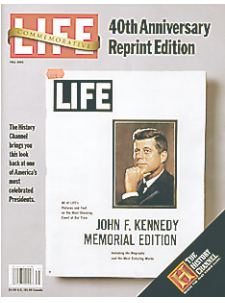
Le Nouvel Observateur



S’il y a un pays vers lequel tous les yeux sont tournés, c’est bien la Chine, puissance démographique et économique que nous connaissons si mal, nous, Occidentaux. Le grand vainqueur de la mondialisation libérale serait-il ce vieux dinosaure marxiste-léniniste ? demande d’entrée de jeu *Le Nouvel Observateur*, qui explique comment la Chine est en train de vivre à vitesse grand V une révolution industrielle, technologique et sociale. C’est comme si la population chinoise vivait l’histoire des 150 dernières années en accéléré. C’est un cliché, la Chine est un véritable géant manufacturier qui produit 70 % des photocopieurs, 50 % des ordinateurs et 45 % des pommes (!) sur la planète. Le tout à peu de prix puisqu’en Chine, les conditions de travail datent du siècle dernier (et de l’autre avant !) Les nouveaux riches, eux, magasinent chez IKEA. C’est ce qu’on appelle le progrès... — Nathalie Collard

JFK, IL Y A 40 ANS

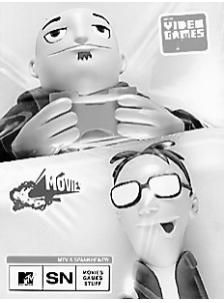
Life



History Channel a permis la réédition du magazine *Life* paru au lendemain de l’assassinat du président des États-Unis, John F. Kennedy. Articles écrits sur le vif, panorama photographique de la vie du jeune président (son enfance, sa relation avec Jacqueline Bouvier, la naissance de ses enfants, les pages de Cape Cod, les inoubliables images prises à Dallas, au moment où il est touché par la balle) ainsi que les premiers jours du règne de Johnson (aujourd’hui montré du doigt par William Reymond et Billie Sol Estes, auteurs de *JFK : le dernier témoin* dans lequel on accuse Johnson d’avoir comploté l’assassinat de son président). Parmi les textes, celui de Dora Jane Hamblin, qui raconte, entre autres, comment Jacqueline Kennedy, toujours très noble, s’est inspirée des funérailles du président Lincoln pour planifier celles de son époux. Un beau document souvenir pour les collectionneurs et les historiens en herbe. — Nathalie Collard

MTV SUR PAPIER

MTV



La chaîne câblée MTV réussira-t-elle à étendre sa marque jusque dans les kiosques à journaux ? Chose certaine, tous les médias désireux de rejoindre les jeunes ont les yeux rivés sur cette nouvelle expérience papier concoctée par une chaîne qui s’est fait connaître pour sa diffusion de vidéoclips et qui, encore aujourd’hui, demeure très populaire auprès des jeunes. La formule du magazine (qui, nous dit-on, devrait changer de présentation à chaque numéro) est bien simple : parlons cinéma, musique et jeux vidéo. Les pages sont bien remplies (*busy*, dirait-on en anglais), les couleurs sont criardes, les articles sont courts et incisifs, bref c’est la formule classique des années 2000 pour plaire aux jeunes. On reste toutefois un peu sur notre faim : où est la nouveauté, la rubrique surprenante, l’élément auquel les autres médias n’avaient pas pensé ? À moins qu’on nous réserve la surprise pour le second numéro ?

— Nathalie Collard

VACANCES/VOYAGE

Moins d'aubaines de « dernière minute » cet hiver

ANDRÉ DÉSIRONT

LE POULS
DU MARCHÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Vaut-il la peine d'attendre les aubaines de dernière minute pour réserver un forfait vers les destinations-soleil ? Au cours des deux dernières années, la mollesse de la demande a contraint les voyageurs à solder une bonne partie de leurs sièges dans les deux ou trois semaines précédant le départ. Les prix étaient souvent réduits de 30 % à 35 %. Mais les aubaines de dernière minute pourraient bien être moins nombreuses et moins intéressantes, cet hiver.

L'an dernier, Vacances Air Transat, a écoulé environ 20 % de sièges à prix réduit. « C'était dans la conjoncture marquée par une série de crises à répétition, dit la porte-parole du grossiste, Louise Collignon. La succession de crises internationales avait tellement freiné la demande que nous avons été obligés de solder les sièges invendus deux semaines d'avance, alors qu'habituellement, cela se fait seulement une semaine avant le dé-

part. Cette année, nous nous attendons à ce que la proportion de sièges soldés soit moins importante. Les inventaires pour la période des Fêtes et des congés scolaire sont déjà écoulés à 90 %. »

Chez Tours Mont-Royal/Nouvelles Frontières, les invendus sont habituellement proposés à prix réduits trois semaines avant la date du départ. « En moyenne, c'était à peu près le quart de nos inventaires, indique le président du voyageur, Yvon Michel. La proportion de dernière minute a déjà été plus élevée, mais depuis quatre ans, tous les grossistes essaient de renverser la tendance avec des promotions incitant à réserver à l'avance. Et cela porte fruit. »

Le président de Tours Mont-Royal estime que la vigueur actuelle de la demande devrait faire baisser la proportion de forfaits vendus à la dernière minute. L'an dernier, environ 50 % des sièges étaient vendus plus de six semaines avant le départ, 25 % trouvaient preneurs entre six et trois semaines d'avance, et le reste était écoulé à rabais. Mais les résultats enregistrés depuis le lancement du programme d'hiver permettent d'anticiper une baisse sensible de la proportion de forfaits soldés et l'ampleur des ré-

ductions accordées.

À cet égard, le Québec se comporte encore comme une société distincte. « En Ontario, plus du quart des sièges sont écoulés à prix réduits parce que la capacité de mise en marché est beaucoup plus importante qu'au Québec, observe Philippe Sureau, vice-président à la direction du groupe Transat. Il suffit de consulter la liste des agences torontoises spécialisées dans la liquidation de forfaits pour le réaliser : Last Minute Club, Exit Now, Bel Air... la liste est très longue. »

Ici, s'il existe encore quelques agences spécialisées dans ce créneau, elles ne détiennent plus un monopole de l'écoulement pour certains grossistes comme cela a déjà été le cas. Le groupe Transat a maintenu sa célèbre agence de liquidation, D-7 (pour départ moins sept jours) en service. Mais les produits qu'elle met en marché avec huit jours d'avance (le vendredi précédant la fin de semaine du départ) sont accessibles depuis six ans dans toutes les agences arborant les bannières Club Voyages et Voyages en Liberté. « Auparavant, les gens faisaient la queue devant les bureaux de D-7, rue Saint-Denis, dès 8h le vendredi matin, rappelle Philippe Sureau. Parfois, cela

prenait plus de deux heures avant d'accéder à un préposé. Ce n'était pas une bonne façon d'assurer du service. » Aujourd'hui, les queues sont choses du passé. L'agence a toujours pignon sur Saint-Denis, mais elle n'a plus « l'exclusivité ».

Parmi les autres agences spécialisées dans l'écoulement des forfaits de dernière minute, on relève les noms de Voyages Centre-Ville, à Montréal, ou encore les détaillants membres du regroupement En Direct. « Lorsque notre regroupement a vu le jour, personne n'avait de réseau spécifiquement dédié à la liquidation d'inventaires et nous avons développé une spécialité dans ce créneau, explique le directeur, Richard Villeneuve. Bien que ce ne soit pas le seul volet de nos activités, elle reste très importante. L'an dernier, 40 % de nos ventes vers le Sud ont porté sur du dernière minute. Ce sera probablement moins cette année, puisque la reprise semble bien amorcée et qu'il devrait y avoir moins d'invendus. »

Après les Fêtes, Voyages en Direct mettra en service un site Web permettant les transactions en ligne, qui comportera un important volet « dernière minute ». Le groupe Atrium, qui exploite les bannières Voyages Vasco et Voyages Gama, a

pris les devants en lançant, la semaine dernière la marque Voyages Écono, accessible sur un site Web (www.voyagesecono.com) sur lequel il annonce les forfaits soldés de la plupart des grossistes, entre 10 et trois jours avant le départ. « La réponse a dépassé nos espérances, observait Sylvain Lastère, président du Groupe Atrium. Je crois que c'est le nom, Écono, qui nous vaut un tel succès. Une partie importante de la clientèle est intéressée par les prix réduits. »

Par contre, les consommateurs traitant avec Écono ne doivent pas s'attendre à ce qu'on leur déroule le tapis rouge. « Ce sont des produits pour lesquels nous dispensons le minimum de services, dit Sylvain Lastère. La transaction ne doit pas prendre plus de cinq ou six minutes du temps du conseiller, comparativement à 45 minutes et plus pour un dossier normal. » Si on en croit les membres de l'industrie, ils ne doivent pas s'attendre à loger dans les meilleures propriétés. « C'est normal : les meilleurs hôtels sont les plus populaires et ce sont eux que nous vendons d'abord », observe Yvon Michel. Comme on dit dans l'industrie du voyage, il faut savoir ce qu'on veut : un prix ou un produit !

FORAITS À PARTIR DE 69 \$ PAR PERSONNE*

* Par jour, minimum 2 jours, en occupation double. Taxes en sus.



UN MASSIF DE FÊTES

Faites de NOËL une fête différente. Le MASSIF vous offre ses sommets, sa neige, une grande variété d'établissements d'hébergement et de bonnes tables pour que vos jours de fêtes soient aussi des sources de plaisir et de quiétude. Que vous restiez à la montagne **trois à cinq jours**, Le MASSIF vous donnera le meilleur de lui-même à petit prix.

Obtenez plus de détails sur **NOS FORAITS DES FÊTES** en composant le **1 866 435-4160** ou cliquez sur **lemassif.com**.

LE MASSIF

Montagne sur Mer

DES FORAITS Comme NULLE PART ailleurs!

AUBAINES À SAISIR

Les « spéciaux » pour le mois de janvier (et particulièrement la seconde semaine du mois, toujours difficile à vendre) commencent à être publiés. Les réductions ne sont pas très importantes (un peu moins de 10 %), mais elles sont toujours bienvenues. Nous en répertorions donc quelques-unes, ci-dessous, avec les inévitables départs de la fin de semaine prochaine et quelques propositions pour la période des Fêtes.

> Punta Cana (République dominicaine), départ du 21 novembre pour une semaine au Barcelo Bavaro Village & Ocean Village : 998 \$ avec Vacances Air Transat (prix régulier : 1259 \$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départ du 22 novembre pour une semaine au Allegro Playa Dorada by Occidental : 998 \$ avec Vacances Air Transat (prix régulier : 1279 \$).

> Holguin (Cuba), départ du 28 novembre pour une semaine au Sol Luna Mares Resort : 1048 \$ avec Vacances Air Transat (prix régulier : 1259 \$).

> Holguin (Cuba), départ du 28 novembre

pour une semaine au Playa Pesquero : 1198 \$ avec Tours Mont-Royal (prix régulier : 1349 \$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départs des 20 et 22 décembre pour une semaine au Caribbean Village Club on the Green : 1199 \$ avec Vacances Air Canada (prix régulier : 1699 \$).

> La Romana (République dominicaine), départ de Dorval le 20 décembre, via Toronto, pour une semaine au Sunscape Casa del Mar : 1729 \$ avec Vacances Air Canada (prix régulier : 2089 \$).

> Holguin (Cuba), départ du 27 décembre pour une semaine au Playa Pesquero : 1449 \$ avec Tours Mont-Royal (prix régulier : 1779 \$).

> Cayo Santa Maria (Cuba), départ du 9 janvier pour une semaine au Melia Cayo Santa Maria : 1299 \$ avec Tours Mont-Royal (prix régulier : 1409 \$).

> Varadero (Cuba), départ du 11 janvier pour une semaine au Arenas Doradas : 1339 \$ avec Tours Mont-Royal (prix régulier : 1439 \$).

EN BREF

Voyages organisés

L'agence Incursion Voyages, spécialisée dans la planification de voyages organisés pour les baby-boomers, a un nouveau catalogue. On peut le consulter intégralement sur le site Internet de l'entreprise (www.incursion-voyages.com). On y propose des voyages vers la Russie, la France, l'Italie, l'Ouest canadien, l'Équateur et la Tunisie. Incursion Voyages accompagne les voyageurs dès l'aéroport. Une fois sur place, le guide se chargera de régler les détails administratifs du voyage, comme le transport et l'hébergement. Les forfaits comprennent donc les billets d'avion, les nuitées, la plupart des repas, les visites guidées, les circuits en

autocar et le port des bagages. En passant près de Drummondville...

Envie d'une petite escapade à la fin du mois ? Si vous passez par le Centre-du-Québec, arrêtez-vous à Saint-Nicéphore, près de Drummondville. Moins d'un mois avant Noël, vous pourriez faire des découvertes intéressantes au Salon des artisans qui se déroulera les 29 et 30 novembre, au Centre des loisirs Claude-Nault. Environ 75 exposants se partageront une soixantaine de tables de 10h à 17h le samedi, et de 10h à 16h le dimanche. Les visiteurs pourront entre autres s'y procurer des toiles, des sculptures, des meubles, des objets de bois, des vêtements et de la céramique. Une bonne occasion de découvrir une municipalité québécoise tout en magasinant ses cadeaux de Noël. Le Centre des loisirs est situé au 480 rue Lessard. Infos : Pauline Brown au (819) 472-7205.

Noël en avance... à Québec

Pourquoi ne pas poursuivre sa route, le 29 novembre, et se rendre jusqu'à Québec. Le dernier samedi de novembre, dès 18h, le père Noël quittera momentanément son atelier pour se rendre dans la Vieille Capitale. Il a répondu à l'appel des pompiers de Québec et il défilera sur trois kilomètres, de l'intersection du parc Victoria et de la rue Dorchester jusqu'au boulevard Benoit XV. Une cinquantaine de tableaux différents sont prévus, dont 15 chars allégoriques... et des camions de pompiers ! La foule est aussi invitée à arrivée déguisée à l'événement. Infos : www.pompiersequbec.com.



CENTRE DE VILLÉGIATURE NO 1 DANS L'EST DE L'AMÉRIQUE DU NORD, POUR UNE 7^E ANNÉE CONSÉCUTIVE, SELON SKI MAGAZINE



FORAITS «SKIEZ TÔT»
DE L'OUVERTURE DE LA SAISON AU 19 DÉCEMBRE 2003
2 JOURS DE SKI ET 2 NUITÉES

	226 \$* DANS UNE CHAMBRE FAIRMONT
1 888 590-9444 WWW.FAIRMONT.COM	

	182 \$* DANS UN CONDO 1 CHAMBRE
1 800 603-0762 WWW.TREMBLANTSUNSTAR.COM	

	227 \$* DANS UN CONDO 1 CHAMBRE**
1 888 288-2988 WWW.HILTONTREMBLANT.COM	

	252 \$* DANS UNE CHAMBRE TRADITIONNELLE**
1 866 681-8898 WWW.TREMBLANTHOTELS.COM	

	226 \$* DANS UN CONDO 1 CHAMBRE**
1 888 272-4000 WWW.MARRIOTT-TREMBLANT.COM	

GRAND PRIX 24h DE TREMBLANT

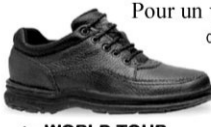
Un grand défi au profit des petits du 12 au 14 décembre 2003

Destination : Joie de vivre

Offrez-vous quelques jours à Tremblant. Plaisir inoubliable sur les pentes, grand confort et après-ski animé vous y attendent. Imaginez ! 627 acres de surface skiable, 94 pentes et un vaste choix d'hébergement, à des prix qui vous enchanteront.

* Prix par personne, par forfait, basé sur une occ. double. Prix en CAN, et peuvent changer sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Visitez Tremblant.com pour tous les détails.** Prix inclut petit déjeuner.

CENTRALE DE RÉSERVATIONS 1 888 563-1020 • WWW.TREMBLANT.COM



ROCKPORT®
Pour un voyage réussi disponible en 4 couleurs et 3 largeurs HOMME ET FEMME
Le WORLD TOUR
4062 St-Denis, Montréal, 514-842-3007
3185727A



LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON INC.
AUSTRALIE, GOLD COAST, LONG SEJOUR, 3 SEM, condo 4*, entre 26 janv. et 24 fév. 2 679 \$ + 202.00 tx.
DÉCOUVREZ LA GRÈCE. LONG SEJOUR 3 SEM. Au Kinetta Beach, sur la plage, animation, équipe québécoise, 3 repas par jour. Départ 24 février 2004 : 1 599 \$ + 120 \$ (taxes).
SÉJOUR COMBINÉ GRÈCE ET CRÈTE 3 SEM. Kinetta/Jo-An palace (15 nuits, 3 repas/jrs et 5 nuits, 2 repas/jrs). Départ le 18 mars 2004 : 1 899 \$ + 165 \$ (taxes)
COSTA DEL SOL - ESPAGNE LONG SEJOUR 3 SEM. Au Bajondillo, en studio, du 9 au 30 mars 2004, vols, transferts, studio 1 575 \$ + 155 \$ (taxes)
ITALIE, 12 AU 26 AVRIL. Taormina, Sorrento et Rome, 15 jours, 2 540 \$ plus 158 \$ (taxes) Réservez avant le 30 novembre.
Souper présentation gratuit
Places limitées, RSVP. 27 nov. 19hres
MONTREAL (514) 273-3301 LONGUEUIL (450) 651-9551
SANS FRAIS 1 (866) 273-3301 • 1 (877) 651-9551

MÉDIAS

Conrad Black et la presse

Il n’aimait pas les journalistes autant que les journaux

NATHALIE COLLARD

Lord Conrad Black a déjà décrit les journalistes comme des « ignorants, des paresseux aux opinions très arrêtées, intellectuellement malhonnêtes et mal supervisés ». Quand un historien réputé a publié une critique négative de sa biographie de Maurice Duplessis dans les pages du *Globe and Mail*, il l’a accusé publiquement d’avoir « l’éthique professionnelle d’une coquerelle ».

Inutile de dire que aujourd’hui, la presse (surtout au Canada anglais) se réjouit de ses malheurs.

« Si je m’intéresse de si près aux médias canadiens, c’est pour les sauver de leur médiocrité. »

En d’autres mots, c’est l’heure de la revanche. « Il rejetait toujours le blâme ailleurs », titrait le *Toronto Star* hier. « Le ploutocrate que nous aimons détester », renchérissait le *Globe and Mail*.

Des titres en forme de règlement de comptes, souvent accompagnés de photos montrant Conrad Black sous son jour le moins flatteur. Dans les pages du *Toronto Star*, la chroniqueuse médias Antonia Zerbisias décrit l’entrevue qu’elle a réalisée avec Black il y a 10 ans comme l’équivalent de « prendre le thé avec Godzilla ». Seul le *National Post*, son bébé, semble vouloir l’épargner.

Étalage de Conrad

Contrairement à Pierre Karl Pélaudeau, plutôt timide et ne cherchant pas nécessairement l’attention médiatique, Conrad Black est un personnage qui a ponctué ses sorties publiques de déclarations-chocs, un être suffisant diront ses détracteurs, qui aime étaler ses connaissances et sa culture.

Dans son autobiographie *A Life in Progress*, parue en 1998, le magnat de la presse, qui s’est retrouvé pendant un court laps de temps à la tête de la plus grande entreprise propriétaire de journaux au monde, explique que son attrait pour les journaux lui est venue en regardant le film d’Orson Wells *Citizen Kane*. Il n’a jamais caché qu’à ses yeux, un journal était un outil extraordinaire pour influencer l’opinion publique. Il n’hésitait d’ailleurs pas à prendre la plume pour exprimer par écrit ses opinions dans l’un ou l’autre de ses journaux.

Du *Record* de Sherbrooke au *National Post*, qui restera sans doute son projet le plus intéressant sur le plan du contenu journalistique (l’arrivée du *Post* sur le marché torontois a d’ailleurs lancé une guerre des *quality papers* dans la Ville reine), Conrad Black était un amoureux des médias de presse écrite qui valorisait beaucoup le contenu. Il a sauvé le *Saturday Night* — le plus vieux magazine canadien — et sous sa propriété, le contenu du *London Telegraph* et du *Ottawa Citizen* s’est grandement amélioré.

« Si je m’intéresse de si près aux médias canadiens, c’est pour les sauver de leur médiocrité », a-t-il déjà déclaré, avec tout le tact qu’on lui connaît.

Ses critiques virulentes ne visaient pas seulement les journalistes mais également les propriétaires de journaux. « Les journaux ne se plaindraient pas autant du déclin de leur lectorat s’ils portaient autant d’attention au contenu qu’aux aspects commerciaux de leur journal », a-t-il lancé au dernier congrès annuel de l’Association mondiale des journaux à Dublin, en Irlande.

L’ego d’un seul homme

Au lendemain de la vente du *National Post* à la famille Asper, Peter Desbarat, ex-directeur du département de journalisme de l’université Western Ontario interviewé par *La Presse*, avait déclaré : « Le *National Post* était une aberration journalistique qui existait seulement grâce à l’ego et aux aspirations d’un seul homme. Sur le plan strictement financier, c’était une aventure vouée à l’échec. Le *Post* jouissait d’un budget rédactionnel phénoménal selon nos normes canadiennes. Il était reconnu pour offrir de gros salaires à ses journalistes. Je n’étais pas d’accord avec la position éditoriale du *National Post* mais j’adorais ce journal. »

« Avec le *Daily Telegraph*, Conrad Black avait compris qu’on pouvait faire un journal sérieux sans être ennuyeux », avait pour sa part remarqué Michael Cobden, professeur de journalisme au King’s College, en Nouvelle-Écosse.

Malgré le démantèlement annoncé d’Hollinger, Black ne quitte pas tout à fait l’univers des journaux

puisque’il est propriétaire d’Horizon Publications Inc. avec David Radler, compagnon de la première heure avec qui il a acheté le *Sherbrooke Record* en 1969.

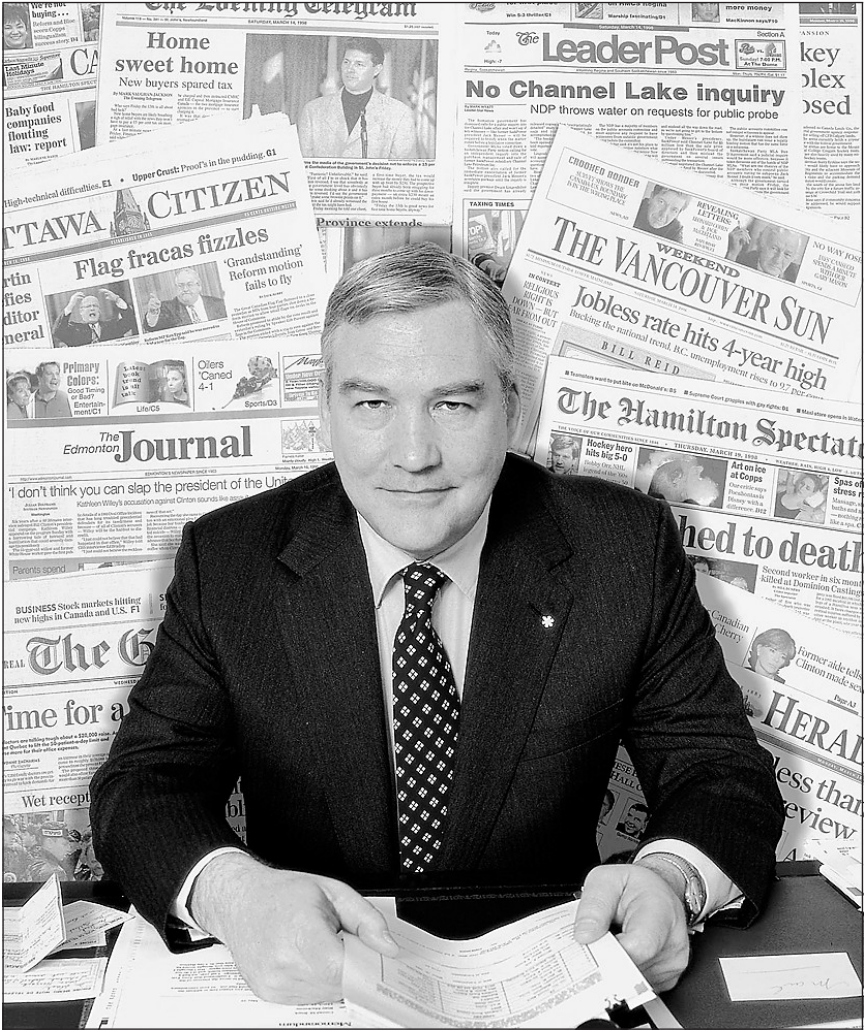
Horizon est une compagnie privée qui possède une trentaine de journaux communautaires dont une douzaine ont été rachetés à.... Hollinger. C’est d’ailleurs cette transaction douteuse (Black qui vend des journaux à Black) qui est à l’origine de l’enquête qui a provoqué la tempête des derniers jours.

Ces jours-ci, Conrad Black fait la promotion de son plus récent livre, une biographie de Franklin Delano Roosevelt (on lui reproche d’ailleurs d’avoir viré 8,5 millions de la compagnie Hollinger pour acquérir certaines archives de Roosevelt en vue de la rédaction de son livre). Et il fait preuve de la même désinvolture qui a si souvent enragé les journalistes.

Lundi, pendant que les sections financières des médias de la planète se déchaînaient sur la déroute

d’Hollinger, Lord Conrad Black mangeait tranquillement au *brunchissime* Bymark de la rue Wellington à Toronto. « C’était comme avoir une conversation avec Napoléon le lendemain de Waterloo », écrivait Robert Fulford, le journaliste du *National Post* qui l’a interviewé ce jour-là.

Son mariage (le second) à la journaliste Barbara Amiel a lui aussi fait couler beaucoup d’encre. Mme Amiel est certainement une de ces journalistes aux opinions tranchées (pour reprendre les propos de son époux) qui défendent des positions de droite et très pro-américaines. On la voit plus souvent dans les pages potins des magazines de mode que dans les rencontres de journalistes. Sa dernière apparition médiatique a eu lieu dans les pages du luxueux magazine *FQ* du *Globe and Mail*, dont le second numéro est paru la semaine dernière. Elle y confie sa passion pour les diamants, surtout les gros. Une confiance qui ne pouvait pas plus mal tomber...



PHOTOMONTAGE ARCHIVES PC

Conrad Black, un temps à la tête de la plus grande entreprise propriétaire de journaux au monde, a déjà dit que son attrait pour ce genre de publications lui est venu en regardant le film d’Orson Wells *Citizen Kane*.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910



Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter à certains cahiers publicitaires publiés par la Baie en novembre 2003.

Dans le cahier Sensation de joie (10-4A)
● **en page 39**, les prix du combiné magnétoscope et lecteur DVD de Sony auraient dû se lire: ord. 299,99\$ \$; solde 279,99 \$.

Dans le cahier Songe d'une nuit d'hiver (10-4B)
● **en page couverture**, les peignoirs enveloppants Mantles arriveront en magasin plus tard, des bons d'achat différé sont offerts;
● **en page 5**, la chemise de nuit Outline arrivera en magasin plus tard, des bons d'achat différé sont offerts.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et inconvénients.

APPEL D'OFFRES

Projet: Développement et mise en place du lien d'interface avec la boîte de perception

Dossier: P03-040

Ouverture: 12 décembre 2003 à 11 h 00 (heure locale)



Document disponible au coût de vingt-cinq dollars (25\$) (argent ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 19 novembre 2003 à 13 h 30 au Service des achats, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8634.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 15h30.



rtl-longueuil.qc.ca

Plus de 300 000 Canadiens sont atteints d'épilepsie



ÉPILEPSIE CANADA

1-514-845-7855 • 1-877-734-0873
www.epilepsy.ca

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Fourniture et installation de câblage de fibre optique et de téléphonie pour les lignes L1, L2 et L4 du réseau initial

Discipline concernée
Télécommunication.

Documents disponibles
Centre d'Information Electronique de la Construction (CIEC) (1-800-482-2432) ou (514) 745-5720 poste 5610, à compter du **mercredi 19 novembre 2003. Informations additionnelles : (514) 280-4779 (Richard Faille).**

Rencontre d'information
Le vendredi 28 novembre 2003 de 10 h à 12 h au 1193, rue Berri, Hôtel Lord Berri (salle Senneville) à Montréal. Visite en tunnel le 28 novembre 2003 à compter de minuit (24 h), (durée approximative de 4 h). Rendez-vous : centre Youville, 8845, boul. St-Laurent, Montréal. Bottes diélectriques requises pour visite.

Dépôt des soumissions
Réception STM, 800, de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, 8^e étage, Portail Nord-Est, Montréal, avant le **vendredi 12 décembre 2003 à 15 h**. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Cautionnement de soumission 10 %.

Note
La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence : STM-9 297 901-C-04
Louise Pouliot
Secrétaire adjointe





Association des courtiers et agents immobiliers du Québec
AVIS DE SUSPENSION DE CERTIFICAT (dossier : 33-00-0429)

AVIS est par les présentes donné que **M. Sylvain Krief**, agent immobilier affilié (certificat n° B0825), employé de/ou autorisé à agir pour Royal LePage Dynastie, courtier immobilier agréé (certificat n° C9600), dont l'établissement est situé au 423, avenue Victoria à Saint-Lambert, a été déclaré coupable de trois (3) infractions qui lui étaient reprochées, soit :

1^{er} chef : Sur la Rive-Sud de Montréal, le ou vers le 30 juin 1998, ne pas avoir remis sans délai au directeur de la place d'affaires à laquelle il était affecté, les documents concernant une promesse d'achat, le tout contrairement aux dispositions de l'article 147 du Règlement de l'ACAIQ;

3^e chef : Sur la Rive-Sud de Montréal, le ou vers le 2 juillet 1998, avoir participé à un acte, en matière immobilière, qui peut être illégal, notamment en modifiant une autorisation intermédiaire signée d'une demande de prêt hypothécaire d'une banque, le tout contrairement aux dispositions de l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ;

4^e chef : Sur la Rive-Sud de Montréal, le ou vers le 2 juillet 1998, avoir participé à un acte, en matière immobilière, qui peut être illégal, notamment en utilisant un document d'autorisation intermédiaire «pré-qualification» d'une banque au bénéfice d'un acheteur relativement à une transaction, alors qu'il savait ou devait savoir que ce document était un faux, le tout contrairement aux dispositions de l'article 13 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

Le 13 novembre 2003, la Cour suprême du Canada a rejeté la demande d'autorisation d'appel de la décision du 4 juin 2003 de la Cour d'appel du Québec, décrétant pour les 3^e et 4^e chefs d'infraction la suspension du certificat de **M. Sylvain Krief** pour une période d'un (1) an, à être purgée concurrentement. Des amendes totalisant 5 500 \$ ont également été imposées pour les trois (3) chefs d'infraction.

Longueuil, arrondissement de Brossard, ce 13 novembre 2003
Diane Heppell
Secrétaire du comité de discipline

Appels de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

RÉHABILITATION DU CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER
PROJET N° 00391

La Corporation d'hébergement du Québec, agissant à titre de mandataire pour le RSRV, demande des soumissions pour les travaux suivants :

- **Lot : 11.152** – Protection incendie
Date de réception et ouverture des soumissions : 11 décembre 2003 à 14 h 00.
- **Lot : 11.153** – Plomberie, chauffage, refroidissement et calorifuge
Date de réception et ouverture des soumissions : 11 décembre 2003 à 14 h 00.
- **Lot : 11.154** – Gaz médicaux
Date de réception et ouverture des soumissions : 11 décembre 2003 à 14 h 00.
- **Lot : 11.155** – Ventilation, calorifuge et balancement
Date de réception et ouverture des soumissions : 17 décembre 2003 à 14 h 00.
- **Lot : 11.156** – Contrôle
Date de réception et ouverture des soumissions : 07 janvier 2004 à 14 h 00.
- **Lot : 11.161** – Électricité
Date de réception et ouverture des soumissions : 17 décembre 2003 à 14 h 00.

à Saint-Hyacinthe.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques des sites CONSTRUCTO ou MERX :

www.constructo.ca ou www.merx.com

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site Internet :

www.chq.gouv.qc.ca



Commission scolaire SIR-WILFRID-LAURIER
**SIR WILFRID LAURIER School Board**

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET :
AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE JOLIETTE
107, Delorimier, Joliette (Québec)

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER
235, montée Lesage, Rosemère (Québec) J7A 4Y6. Tél. : (450) 621-5600, poste 1304
Réf. : M. J. E. Raymond Thivierge, ing. MBA

ARCHITECTES :
DURAND-BERGERON, ARCHITECTES
275-B, rue Paradis, bureau 200
Repentigny (Québec) J6A 8H2. Tél. : (450) 585-7150 Réf. : M. Dany Bergeron, arch.

INGÉNIEURS EN AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR ET EN STRUCTURE :
PASQUIN, ST-JEAN ET ASSOCIÉS EXPERTS-CONSEILS
41, rue St-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9. Tél. : (514) 282-8100 Réf. : M. Michel St-Jean, ing.

INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ :
DESSAU-SOPRIN INC.
1200, boul. St-Martin Ouest, bureau 300
Laval (Québec) H7S 2E4. Tél. : (514) 281-1010 Réf. : M. Luc Fortin, ing.

La Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux d'agrandissement et de réaménagement de l'école secondaire Joliette à Joliette.

OBTENTION OU CONSULTATION DES DOCUMENTS
Au siège social de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier à compter du jeudi 20 novembre 2003, de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30, contre de l'argent comptant ou chèque certifié fait au nom du propriétaire « Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier » au montant de deux cents dollars (200 \$) toutes taxes incluses, non remboursable.

VISITE ET SÉANCE D'INFORMATION
Afin de bien évaluer la portée des travaux de ce projet, une séance d'information suivie d'une visite à l'intention des entrepreneurs et des sous-traitants soumissionnaires, se tiendra le mardi 25 novembre 2003 à 15 h 30, rendez-vous à l'entrée principale de l'école secondaire Joliette située au 107, rue Delorimier à Joliette (Québec), tél. : (450) 755-1556.

CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION
Chèque certifié ou mandat bancaire correspondant à 10 % du montant de la soumission incluant toutes les taxes, à l'ordre du propriétaire « Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier », ou cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire du cautionnement et inscrite sur la liste des assureurs ayant un permis pour opérer au Québec en assurance garantie de l'inspecteur général des institutions financières, Direction générale des assurances, établi au même montant et valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

OUVREMENT DES SOUMISSIONS
Le lundi 15 décembre 2003 à 15 h 30 au siège social de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier, 235, montée Lesage, Rosemère (Québec).

SOUMISSIONNAIRES
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord (contrat assujéti à l'AQNB et à l'annexe 502.4 de l'ACI), et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Fait à Rosemère ce 19^e jour de novembre 2003.
Giordano Rosa-del-Vecchio
Directeur général

3186432A

ACTUEL

INTERNET

Recherche première dame désespérément

LUDOVIC HIRTZMANN
COLLABORATION SPÉCIALE

« Qui veut être présidente ? » demande ce représentant du Congrès âgé de 57 ans sur l'une des pages du site Internet **politicsnh.com**. Dennis Kucinich recherche femme et affiche les couleurs : « J'aimerais quelqu'un qui ne soit pas là juste à mes côtés, mais aussi une partenaire de travail.... Je veux une épouse dynamique... Si vous êtes celle-là, appelez moi ! ».

Les auteurs du site affirment qu'il ne s'agit pas d'une blague. Les prétendantes remplissent une fiche de motivation que les internautes peuvent lire sur le site Web. Les internautes votent ensuite pour les candidates et deux d'entre elles seront choisies comme finalistes. Dennis Kucinich fera alors son choix. Parmi les premières First Lady potentielles, une professeur de mathématiques de New York de 52 ans, une enseignante et militante politique du Texas de 58 ans mais aussi Gina, 33 ans, l'assistante d'un shérif.

Chacune a présenté son programme de femme de président. Le secrétaire de campagne de Dennis Kucinich, David Swanson, assure que son patron n'a jamais donné son accord à cette recherche d'épouse mais que la « démarche du site **politicsnh.com** est grandement appréciée puisqu'elle fait connaître Dennis Kucinich ».

Politicsnh.com est un réseau politique du New Hampshire. Lors d'un forum-discussion sur la question féminine, monsieur Kucinich, réellement célibataire, avait décrit ce que serait sa femme idéale. Les auteurs du site ont pris Dennis Kucinich au mot et créé une page Web pour l'aider dans sa quête. Le politicien n'est donc pas un hurluberlu et en 1977 l'homme a été pendant deux années l'un des plus jeunes maires de Cleveland. S'il n'a pas le prestige des autres candidats démocrates, cette initiative pourrait le propulser un peu plus à l'avant de la scène.

Pour en savoir plus
<http://www.politicsnh.com/mrskucinich.html>
<http://www.kucinich.us/index.htm>

ENVIRONNEMENT

La nature au grand écran

CHARLES CÔTÉ

Rarement a-t-on la chance de voir un bon documentaire sur l'environnement au grand écran. Le Festival international du film scientifique, qui démarre demain, nous en donne l'occasion. Voici une sélection de films concernant l'environnement qui y sont projetés. Prenez note que certains films sont présentés en programme double avec un autre.

And Quiet Shall Flow the River Chorukh, sur les 27 barrages hydroélectriques que la Turquie est en train de construire. (V.O. turque, sous-titres anglais, 17h30 mercredi 26, Goethe Institut). En compétition.

Arbres, une odyssée sous les arbres en Afrique, en Europe et en Amérique (v.o. française samedi 22, 19h30, Goethe Institut)

Des abeilles et des hommes, un portrait du seul insecte domestiqué par l'homme, par le réalisateur Gilles Thérien (v.o. française, samedi 22, 10h, Biosphère, en présence du réalisateur). En compétition.

Flooding Rice Fields in Winter, ou l'histoire des cultivateurs coréens de riz qui ont mis leurs rizières à la disposition de la sauvagine, profitant du même coup de la fertilisation naturelle fournie par les oiseaux. (v.o. coréenne, s.t. anglais, mercredi 26, 17h30, Goethe Institut). En compétition.

Kabul Zoo Rescue, qui raconte la renaissance du zoo de Kaboul, dévasté par 20 ans de guerre civile en Afghanistan (v. anglaise, dimanche 23, 19h30, Goethe Institut). En compétition.

Le Fils du roi singe, un conte scientifique sur la vie de Bobo, un singe du sud de l'Inde, et de son groupe (v.o. française, dimanche 23, 10h, Biosphère).

Le Territoire des autres, un film de pionniers du documentaire (1970) qui a inspiré *Microcosmos* et *Le Peuple migrateur* (sans dialogue, mardi 25, 19h15, Cinéma ONF)

Les Mystères des champignons animaux, un sujet pour le moins intrigant, des êtres mi-champignon mi-animaux : ils se reproduisent par spores, mais ils se déplacent (v.o. française, samedi 22, 15h30, Goethe Institut). En compétition.

Les Seigneurs de l'Arctique, un magnifique reportage documentaire sur la faune du Grand Nord et les changements climatiques, à voir absolument si vous l'avez raté cette semaine à Télé-Québec (v.o. anglaise, mardi 25, 21h, Cinéma ONF, suivi d'un débat avec la réalisatrice Caroline Underwood).

Madagascar, l'Odyssée des cimes, où l'on suit une équipe de scientifiques à bord d'un « radeau » perché en haut des arbres de la forêt tropicale (v.o. française, samedi 22, 19h30, Goethe Institut).

Menaces sur le toit du monde, un documentaire de l'ONF réalisé par Alain Belhumeur sur l'impact des changements climatiques dans le Grand Nord. (dimanche 23, 13h, Biosphère, ou lundi 24, 15h, au collège Montmorency, à Laval en présence du réalisateur)

Terre nourricière, un film qui a toutes les apparences d'un réquisitoire contre l'agriculture industrielle (v.o. française, mardi 25, 17h15, Goethe Institut).

The Secret Lives of Butterflies, qui présente les plus récents résultats des enquêtes scientifiques sur les papillons en rappelant la fascination que ces insectes suscitent chez l'homme (v.o. anglaise, samedi 22, 13h, Biosphère).

Un loup pour l'homme, où le retour du loup dans les Alpes françaises ne fait pas l'affaire des bergers, une histoire vieille comme le monde (v.o. française, dimanche 23, 15h15, Biosphère)

Pour plus de renseignements
www.telescience.qc.ca/festival-fr/festival-fr.html

EN PRIMEUR CE SOIR...

ARTS
SPECTACLES

Tous les jours dans **LA PRESSE**

Nettoyage de conduits

Aucuns frais cachés!

Un seul prix*

Pour système de chauffage simple et système monozone.

179\$

- AUCUNS frais de départ
- AUCUNS frais par conduit
- AUCUNS frais d'accès

Notre équipement de qualité professionnelle nettoie par aspiration les conduits d'aération et de ventilation. Il est muni de filtres à très haute efficacité, qui retiennent jusqu'à 99,97 % des irritants en suspension dans l'air.

Filtre électrostatique

Rabais de 20\$

Notre prix ord.: 159 \$
Élimine 94 % des contaminants de l'air.

Renseignez-vous au sujet de notre désinfection entièrement naturelle et de notre nettoyage des serpentins et de la soufflerie!

Offre valide jusqu'au 22 novembre 2003.

1 800 818-7779

Pour les services de nettoyage résidentiel Hbc, faites le «1».

• NETTOYAGE RÉSIDENTIEL
• DÉCORATION INTÉRIEURE
• RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE

QUALITÉ • FIABILITÉ • COMMODITÉ

*Services résidentiels seulement. 30 \$ pour chaque panneau d'accès additionnel. L'équipement illustré peut être différent de celui qui est utilisé. Services non offerts dans toutes les régions.
© 2003. Tous droits réservés. Compagnie de la Baie d'Hudson.

www.hbc.com

3177819A

encore plus

Les marques qu'ils désirent porter à Noël!

NOS JOYEUSES HEURES DE MAGASINAGE

Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 21 h
Le samedi, de 8 h à 17 h
Le dimanche, de 9 h à 17 h

30 % DE RABAIS

mode pour fille et garçon

FILA, KRICKETS, OSH KOSH, POINT ZERO, BROOKS, ADIDAS, NIKE, NO RULES ET AUTRES!

Tailles 2 à 16.

40 % DE RABAIS

Tenues d'extérieur pour enfant

Osh Kosh, Pacific Trail, Point Zero, Weatherproof et ToGo^{mc}. Tailles 2 à 16.

25 % DE RABAIS

chaussures de sport

Enfant. Brooks, Kangaroos et Mudd

Aussi, mode à prix extra pour garder les enfants au chaud cet hiver!

cols roulés pour enfant

prix aussi bas que

6,99 \$

hauts et pantalons molletonnés pour enfant

prix aussi bas que

6,99 \$

hauts à manches longues, à dessins graphiques, pour enfant

prix aussi bas que

6,99 \$

bottes d'hiver pour enfant

prix aussi bas que

19,99 \$

Précisions en magasin. Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Atout griffé », « Achat-choc » et ceux des rayons concédés. La mention « ACHAT-CHOC » indique que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un achat-choc soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un PRIX DE COMPARAISON. Il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Les articles du programme Achat-choc sont offerts en quantités limitées; aucun bon d'achat différé. Précisions en magasin.

Carte-cadeau **Hbc**

Ajoutez une touche des fêtes pour 99 ¢ avec une boîte pour carte-cadeau.

3186190A